



# EDM

EUROPEAN DAIRY MAGAZINE



Dairy & Fluid Foods Technology

2002

Inhalt  
Contents  
Sommaire

## European Union – Legislation, Regulatory Affairs, Milk Market

1/02	Europe's Top 50 milk processors	20
1/02	The Top 15 dairy companies in Europe	25
3/02	Die Zukunft der Milchquote – The future of the milk quota – L'avenir des quotas laitiers	3
4/02	Nichtstun und Streichen – Twiddle your thumbs – Inaction et suppression	3

## World Market – Exports/Imports, Regulatory Affairs, Market Development

2/02	International comparison of the margin between farmer and consumer price for dairy products	30
5/02	Internationalisation – okay, but how?	40
6/02	The Top 20 dairy companies world-wide	2
6/02	Internationalisierung vor Ort – Internationalisation -here and now – Internationalisation sur place	3
6/02	Internationalisation: consequences for co-operatives and non co-operatives	14
6/02	World-wide dairy trends	31
6/02	The world's leading dairy groups	47

## Country Reports

1/02	New cheese factory in Poland goes on stream	6
1/02	High pasteurizes milk	22
2/02	Japan gets a taste of France	3
2/02	Fluid milk packaging opportunities	6
2/02	Fat is back!	36
2/02	First russians on NYSE	41
3/02	Parmalat succeeds in U. S.	22
3/02	Morning star – 5 billion portions of coffee cream annually	24
3/02	The revival of Russian ice-cream	38
3/02	School milk: from cow to cool drink	40
4/02	Winds of change in the Russian cheese market	28
4/02	New soft cheese plant in the Vosges	33
6/02	No milk mirage	6
6/02	WBD competes with Coke	18
6/02	Elopouch aseptic: bags growth in emerging milk markets	44
6/02	Ethnic dairy delicacies expand consumer choices	46

## Fluid Milk – Technology, Packaging, Marketing, Marktes

3/02	School milk: from cow to cool drink	40
4/02	The future belongs to dairy drinks	14

## Cheese – Technology, Packaging, Marketing, Markets

4/02	Improving milk	10
------	----------------	----

## Butter & Spreads – Technology, Packaging, Marketing, Markets

1/02	New butter factory for Meggle	24
------	-------------------------------	----

## Ice-cream – Technology, Packaging, Marketing, Markets

1/02	Wie lange noch?/How much longer?/ Combien de temps encore?	3
1/02	More to offer in the long-term	8
1/02	Innovation drives growth	12
1/02	Put some "Wow" in your extruded novelties	33
3/02	The revival of Russian ice-cream	38
3/02	Cocoa powder in ice-cream	39

## Yoghurt & Cultured Products – Technology, Packaging, Marketing, Markets

4/02	Kid-friendly yoghurt	24
------	----------------------	----

## Dairy and Ice-cream Companies

3/02	Arla Foods, DK-Taulov	6
4/02	Arla Foods, DK-Viby	41
2/02	Campo dei Fiori, I-	3
2/02	Dairy Crest, GB-Chadwell Heath	2
4/02	DOC, NL-Hoogeveen	30
6/02	DOC, NL-Hoogeveen	40
4/02	Ermitage, F-Bulgneville	32
3/02	Francia Mozzarella GmbH, D-Berlin	6
5/02	Hochland AG, D-Heimenkirch	6
1/02	Humana Milchunion, D-Everswinkel	8
4/02	Langnese-Iglo, D-Heppenheim	40
1/02	Meggle GmbH, D-Wasserburg	24
3/02	Milchwerke Berchtesgadener Land Chiemgau eG, Piding	2
1/02	Nestlé, UK-Croydon	35
2/02	OLMA, CZ-Olomouc	13
1/02	Parmalat, I-Collecchio	14
3/02	Parmalat, I-Collecchio	41
6/02	Parmalat, South Africa, Parow	44
1/02	Rosen Eiskrem GmbH, D-Waldfeucht	12
6/02	Sachsenmilch AG, D-Leppersdorf	42
3/02	Thüringer Waldquell GmbH, D-Schmalkalden	9
1/02	WestFarm Foods Inc.	2
3/02	Morning Star, USA-Suphur Springs	24

## Suppliers

4/02	ABB Service GmbH, D-Bobingen	40
2/02	Adelphi, GB-Haywards Heath	18
2/02	Adpack Machinery Systems, GB-Nelson	18
4/02	Ajinomoto, CH-Zug	22
2/02	Alfa Machine Kourtoglou	18
2/02	Alltec, D-Selmsdorf	18
2/02	Alpma Alpenland Maschinenbau GmbH, D-Rott	3
3/02	Alpma Alpenland Maschinenbau GmbH, D-Rott	18
1/02	Ampack Amman GmbH & Co. KG, D-Königsbrunn	19
2/02	Ampack Amman GmbH & Co. KG, D-Königsbrunn	19
3/02	Ampack Amman GmbH & Co. KG, D-Königsbrunn	15
2/02	APV, GB-West-Sussex	42
2/02	APV, GB-West-Sussex	2
4/02	APV, GB-West-Sussex	42
2/02	Arc Machines, Inc., USA-Pocoima	3, 42
3/02	Asbofill, D-Neuss	2
3/02	AZO GmbH + Co., D-Osterburken	16
1/02	Bartec Schwarte GmbH, D-Ahlen	6

4/02	BBA Lactalis Industrie, F-Laval	22	3/02	Heraeus Noblelight, D-Kleinostheim	18
2/02	Bedo Verpackungstechnik GmbH, D-Budenheim	18	2/02	Heuft Systemtechnik GmbH, D-Burgbrohl	21
2/02	Bericap GmbH & Co. KG, Budenheim	18	4/02	Hilge, Philipp, GmbH, D-Bodenheim	36
2/02	Bett Sistemi, I-corregio	18	5/02	Hilge, Philipp, GmbH, D-Bodenheim	2
3/02	BG Pack, I-Bergamo	8	3/02	Hueck Folien GmbH & Co. KG, D-Weiden	15
5/02	BG Pack, I-Bergamo	2	4/02	Ingredia, F-Arras	20
2/02	B&H Labelling Systems, B-Hartselar	18	5/02	Invensys APV, Unit Sysems, DK-Silkeborg	20, 32
3/02	B&H Labelling Systems, B-Hartselar	16	3/02	IWKA AG, D-Karlsruhe	14
2/02	Binder+Co., A-gleisdorf	18	2/02	JSC NMZ	21
1/02	Biocatalysts Ltd, GB-Pontipridd	2	4/02	Jumo, M. K. Juchheim, D-Fulda	42
3/02	Bosch, Robert, GmbH, D-Stuttgart	18	2/02	Kalfass Verpackungsmaschinen GmbH & Co., Nürtingen	22
4/02	Butter Buds, USA-Racine	21	1/02	Kathabar Systems Europe, NL-Zoetermeer	2
3/02	Cargill Dow LLC, USA-Menononka	16	2/02	Key Technology BV, USA-Walla Walla	22
4/02	CBI, NL	21	2/02	KHS Anker Maschinenbau GmbH, D-Hamburg	22
5/02	Centrimax, D-Köln	2	2/02	Krones AG, D-Neutraubling	22, 42
3/02	CFS Germany GmbH, D-Osnabrück	14	3/02	Krones AG, D-Neutraubling	2
3/02	CMT S. p. A., I-Lorenzo di Peveragno	12	4/02	Krones AG, D-Neutraubling	36
4/02	Cognis,	21	5/02	Krones AG, D-Neutraubling	41
1/02	Contec Group International, NZ-Christchurch	27	2/02	Line Equipment, GB-Nottinghamshire	24
6/02	CSB-System AG, D-Geilenkirchen	2	2/02	MAF Verpackungstechnik GmbH, D-Fürsternau	24
2/02	CSI, NL	20	5/02	MBP Srl, I-Castiglione delle Stiviere	2
6/02	Danisco Cultor Denmark, DK-Braband	12, 40	4/02	Meypack, D-Nottuln-Appelhülsen	40
2/02	Degussa BioActives Deutschland GmbH & Co. KG, D-Freising	3	5/02	Meypack, D-Nottuln-Appelhülsen	42
2/02	Dawson, GB-Thredford	2	2/02	Miromatic, D-Egg	24
5/02	Diessel GmbH & Co., D-Hildesheim	30	3/02	Mombrini, I-Caravaggio	6
6/02	Döhler, D-Darmstadt	40, 47	3/02	Mopeflan SpA,	16
1/02	DSM, NL-Delft	2	3/02	Multivac Export AG, D-Wolfertschwenden	20
2/02	DSM, NL-Delft	42	5/02	Nature Works, USA-Blair	26
3/02	DSM, NL-Delft	5	5/02	Novozymes, DK-Bagsvaerd	8
3/02	DSM, NL-Delft	42	3/02	Orafti, B-Tienen	42
4/02	DSM, NL-Delft	38	2/02	Paker, F-Chartres	24
5/02	DSM, NL-Delft	8	2/02	PBI-Dansensor AB, DK-Ringsted	24
4/02	Duas Rodas Industrial, Brasilien, Jaragua do Sul	20	5/02	PFM S. p. A, I-Torrebelvinico (VI)	2
5/02	Ecolab, D-Düsseldorf	42	2/02	Prepac S. A., F-Villejuif	26
3/02	Edlong Flavours, GB-Suffolk	5	6/02	Proleit AG, D-Herzogenaurach	42
2/02	Elopak, N-Spikkestad	2, 3	2/02	Quest International Nederland B. V., NL-Naarden	43
3/02	Elopak, N-Spikkestad	41	3/02	Reda Spa, I-Isola Vicentina	10
2/02	Elopak Inc., USA-New Hudson	43	3/02	Rimex Metals, GB-Enfield	16
2/02	Elopak Plastic Systems, CH-Glattbrug	13, 20	2/02	Robopac Sistemi, I-Villa Verucchio	26
4/02	Elopak Plastic Systems, CH-Glattbrug	22	4/02	Roquette, F-Lestrem	22
6/02	Elopak Plastic Systems, CH-Glattbrug	44	3/02	Sandherr Packungen, D-Diepoldsau	18
2/02	Enercon Industries, GB-Aylesbury	20	2/02	Sidel, F-Le Havre	26
4/02	EPI Ingredient, F-Ancenis	20	3/02	Sidel, F-Le Havre	18, 20
3/02	Erca Formseal, F-Cortaboef	14	6/02	Sidel, F-Le Havre	46
2/02	Euroimpianti, I-Schio	21	2/02	SIG Beverages, I-Parma	26
1/02	Federal Mfg. Co., USA-Milwaukee	2	1/02	SIG Combibloc, D-Linnich	35
1/02	Finnah Packaging and Engineering GmbH, D-Ahaus	14	6/02	SIG Combibloc, D-Linnich	46
4/02	Flachsmann, Emil, AG, CH-Wädenswil	43	3/02	SIG Corpoplast, D-Hamburg	9
1/02	FoodScan	2	2/02	Skermanet, GB-Sunberry on Thames	27
1/02	GEA Finnah GmbH, D-Ahaus	14	3/02	Sogea Srl, I-	10
6/02	GEA Tuchenhagen AG, D-Büchen	2	4/02	Starlight Products,	21
2/02	GEA Wiegand GmbH, D-Ettingen	3	3/02	Stephan und Söhne GmbH & Co., D-Hamel	2
4/02	Gemef Industries, F-Paris	36	3/02	Stora Enso, D-Hamburg	16
5/02	GKC, D-Landshut	38	3/02	Strapex GmbH, D-Holzgerlingen	20
4/02	GNT International B. V., NL-Vaals	42	5/02	Strapex GmbH, D-Holzgerlingen	42
2/02	Graham Sleeving Systems, GB-Brightlingsea	21	4/02	Technal, F-	33
2/02	Grunwald, Herbert, GmbH, D-Wangen	21	3/02	Technipack Engineering Italia S. p. A., I-Bologna	2
3/02	Grunwald, Herbert, GmbH, D-Wangen	19	4/02	Temec, D-Amerang	42
5/02	Hansen, Chr., DK-Hoersholm	8	1/02	Tetra Pak Processing Systems, S-Lund	29
6/02	Hansen, Chr., DK-Hoersholm	45	5/02	Tetra Pak, S-Lund	10
2/02	Heikaus, G + L, Kunststoffverarbeitung und Verpackungen GmbH, D-Wiehl	21	3/02	Tetra Tebel, NL-Leeuwarden	32
			1/02	Tuchenhagen Dairy Systems, D-Büchen	24, 40

3/02	Tuchenhagen Dairy Systems, D-Büchen	2
2/02	Unifill AG, CH-Kreuzlingen	3, 20
2/02	Viatran	42
2/02	Waldner, Hermann, GmbH & Co., D-Wangen	27
1/02	Waukesha Cherry-Burrell, USA-Delavan	2
2/02	Webster Griffin Ltd., GB-Kent	27
1/02	Westfalia Separator AG, Oelde	24
5/02	Winkelhorst Trenntechnik, Köln	2

### Internet/e-Commerce

2/02	Energy goods on the net – a guide to the best sites	34
3/02	Permission Based eMarketing	37

### Manufacturing Technology & Automation

1/02	Traceability – from insurance policy to quality instrument	29
1/02	New optical tool for monitoring of gelation processes	31
2/02	Holistic trend in the food industry	37
3/02	High-resolution ultrasonic spectroscopy for analysis of dairy systems	26
4/02	Flashblend mixing systems	32
5/02	Environmental benchmarking	14
5/02	Maintenance services	22
5/02	Techniques of quantity accounting in the reception of raw milk	30
5/02	„Pro-Frac“ opens new potential in the dairy industry	32

### Market Trends

4/02	The future belongs to dairy drinks	14
4/02	A niche market goes global	26
5/02	When is H <sub>2</sub> O not H <sub>2</sub> O?	18
5/02	Dairy on the go	34

### Trade Shows & Events

2/02	Ampack Amman at interpack	2
2/02	Packexpo. com-Online Resource Leader for the Global Packaging Community	12
2/02	interpack 2002	16
2/02	Newcomer: PETpoint 2002	40
3/02	Servo and control technology accelerates development of new systems at interpack	14
3/02	Leadership in motion: creativity – innovation – success...	35
3/02	Champion cheese makers	42
4/02	Healthy Pleasure	18
4/02	2nd edition of Hi Europe	20
5/02	Worldwide Food Expo	5
5/02	Brau 2002	41
6/02	PackExpo Review	36

### Personnel

2/02	Braun, Dr. Christopher, D-Ettingen	3
2/02	Schier, Gerhard, D-Rott	3
2/02	Schütt, Dr. Wolfgang, D-Freising	3
3/02	Brandes, Theo, D-Hamel	2
3/02	Coussement, Paul, B-Tienen	42
3/02	Kleibeuker, Dr. Joop, NL-Zaltbommel	42
4/02	Collins, Paul, NL-Vaals	43

### Ingredients & Additives

3/02	Innovative beverage flavours	33
3/02	Cocoa powder in ice-cream	39
4/02	LGG products	32

### Packaging/Filling

1/02	Success through innovation	16
1/02	Aseptic filling of HDPE- and PET-bottles	19
1/02	combibloc for Nestlé	35
2/02	Fluid milk packaging opportunities	6
2/02	Why to convert to PET now or soon	10
2/02	Convenience: the packaging of the future is active and intelligent	13
2/02	Aseptic versus hot fill for PET	28
3/02	Reconizing the value of novel/proprietary packaging	28
5/02	Local and long-term presence	10
5/02	Milk comes from nature – now so does the bottle	26
6/02	Elopouch aseptic: bags growth in emerging milk markets	44